

## **PFM Sirio**

Confezionatrice Orizzontale  
Horizontal Flowrapper

# PFM Sirio

## **PFM Sirio**

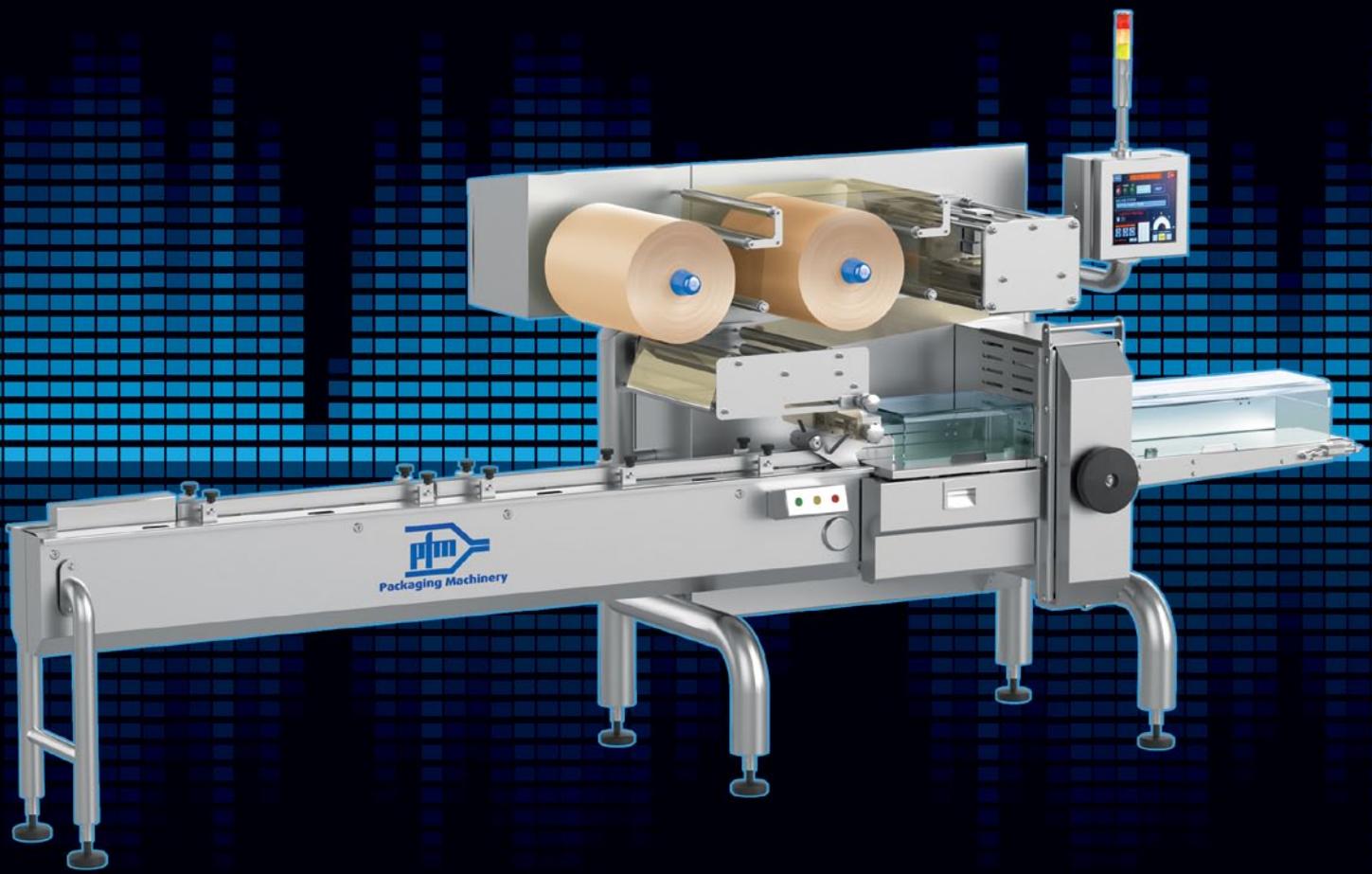
Confezionatrice Orizzontale per il settore caseario:

- Igienizzabile;
- Compatta;
- Servoassistita.

## **PFM Sirio**

Horizontal Flowrapper designed for the dairy sector:

- Sanitisable;
- Compact;
- Full Servo.



# PFM Sirio: SIMPLY PERFECT.

Confezionatrice orizzontale flow-pack completamente servoassistita, progettata per il settore caseario, che produce confezioni chiuse a tre saldature partendo da una bobina di film termosaldante. Solidità della struttura portante, compattezza delle dimensioni, hardware all'avanguardia, software affidabile e di facile utilizzo, sono i risultati raggiunti con questo progetto, espressione dell'esperienza maturata su impianti e macchine d'alta gamma e applicata su una flow-pack innovativa e qualitativamente ineccepibile.

Full servo horizontal pillow-pack wrapper, specifically designed for the dairy sector, to obtain pillow-pack style packs from a flat reel of heat/cold sealable wrapping material. Sturdy construction with a carbon steel fabricated frame, compact design, cutting edge hardware, reliable and operator friendly control software are the results achieved in this project, expression of experience achieved in many years of manufacturing of flowpack machines and automated lines. A high quality innovative machine.

# PFM Sirio

- Nastro di alimentazione ultra-igenico con palette spingitrici intercambiabili.
- Package discharge conveyor with removable belt.



## Costruzione a sbalzo:

realizzata con gruppi modulari concepiti per essere montati e smontati con estrema facilità e sostituiti con varianti.

Il fronte inferiore della macchina è libero da componenti meccanici. Nell'insieme la costruzione risulta elegante, semplice, robusta e facilmente ispezionabile.

## Assenza di trasmissioni meccaniche:

i componenti meccanici ed elettronici, destinati alla movimentazione funzionale, sono montati a bordo dei relativi gruppi (nastro di carico, gruppo di saldatura longitudinale, gruppo di saldatura trasversale) e opportunamente protetti. La parte elettronica è alloggiata nel retro della macchina e protetta da umidità e infiltrazioni.

## Funzionamento:

servoassistito con tre motori brushless in presa diretta con controllo affidato a PLC. I motori controllano indipendentemente la movimentazione del nastro di carico, del gruppo di saldatura longitudinale e del gruppo di saldatura trasversale.

## Compattezza e facilità di pulizia:

grazie alla costruzione a sbalzo totalmente in acciaio inox AISI 304 con angoli raggiati e grazie al nuovo concetto costruttivo detto "a sostegno perimetrale indipendente" le operazioni di pulizia e igienizzazione risultano particolarmente semplici ed efficaci. Possibilità di installazione (optional) del sistema di lavaggio automatico del nastro di alimentazione, predisposto al collegamento all'impianto CIP centralizzato.

## Cantilevered Construction:

manufactured with modular pre-assembled units designed to be easily accessible and replaced. The front of the machine is free from any obstruction. Elegant and rational design, simple yet sturdy construction.

## No mechanical drives:

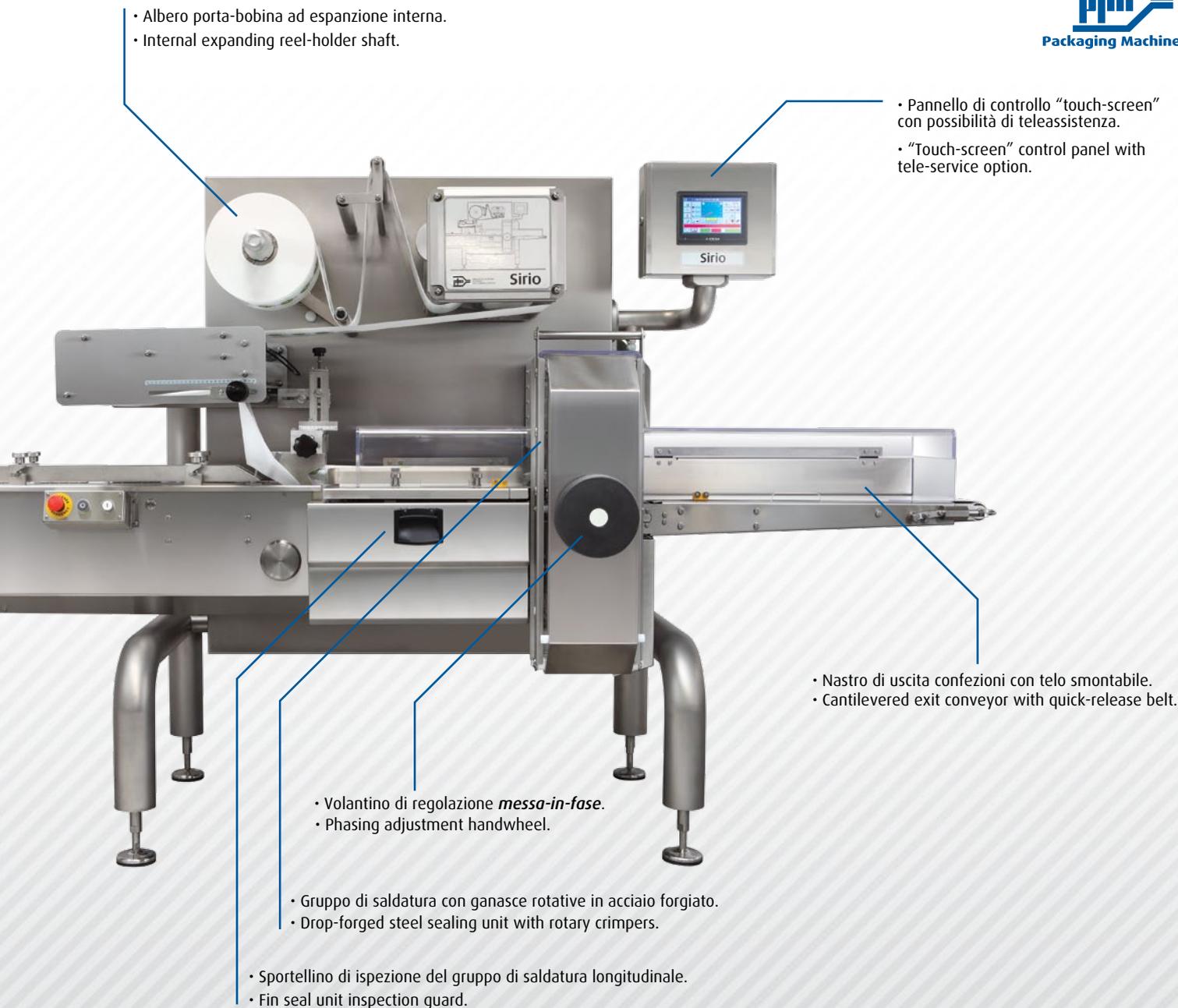
drive motors are connected directly to the various assemblies. The electrical panel is housed inside the machine frame and protected from the external environment.

## Operation:

full servo wrapper with axis motion controller and brushless servomotors. To drive: infeed conveyor, fin seal rollers, sealing crimpers.

## Compact design, easy cleaning:

cantilevered structure made entirely of AISI 304 stainless steel with rounded corners and new design concept called "independent perimeter support" make cleaning and sanitising operations extremely simple and effective. Can be fitted with automatic feed belt washing system (optional) designed to be connected to a centralised CIP system.



### Ergonomia Funzionale:

pannello operatore, pulsanti marcia/arresto sono stati dislocati in posizioni ergonomiche in modo da facilitare l'operatività.

### Affidabilità:

Albero portabobina ad espansione interna con regolazione fine della centratura della bobina e freno di compensazione.

### Velocità e versatilità:

raggiunge i 160 cicli meccanici al minuto e può essere utilizzata per il confezionamento di una vasta gamma di prodotti dei settori alimentare e non-food.

### Interfaccia uomo/macchina:

tramite pannello touch screen LCD a colori in alta risoluzione. La macchina regola automaticamente la lunghezza confezione, la centratura della stampa del film, la fase con i gruppi di saldatura, il rallentamento delle ganasce di saldatura e la velocità di confezionamento. Tramite touch screen si programma anche la temperatura dei gruppi di saldatura.

### Ergonomic design:

HMI and start/stop buttons have been ergonomically situated to facilitate accessibility.

### Reliability:

internal expanding reel-holder shaft with fine adjustment of reel centring and equaliser brake.

### High speed and versatility:

up-to 160 cycles/min. and capable of wrapping endless different products in the food and nonfood sectors.

### Human/machine Interface:

colour touch screen. User friendly HMI to adjust all the machine parameters and save them in a dedicated recipe. The PFM Sirio will automatically adjust the bag length, print registration position, the crimpers position the dwell and the wrapping speed. The adjustment of the sealing temperature of the fin seal rollers and the transverse sealing crimpers is integrated into the touch screen.

# PFM Sirio



## Dati Tecnici

## Technical Data

Lunghezza prodotto:	min 40, max 450 (infinito) <i>mm</i> *	Product length:	min 40, max 450 (infinite) <i>mm</i> *
Larghezza prodotto:	min 5, max 220 <i>mm</i> *	Product width:	min 5, max 220 <i>mm</i> *
Altezza prodotto:	min 1, max 100 <i>mm</i> * (vers. standard)	Product height:	min 1, max 100 <i>mm</i> * (standard version)
Larghezza bobine:	max 500 <i>mm</i>	Reel width:	max 500 <i>mm</i>
Diametro bobine:	max 350 <i>mm</i>	Reel diameter:	max 350 <i>mm</i>
Velocità meccanica:	fino a 25 <i>m. film/min</i> - 160 <i>cicli/min</i>	Mechanical speed:	up to 25 <i>m. film/min</i> - 160 <i>cycles/min</i>
Lunghezza ganasce:	250 <i>mm</i>	Crimp jaws length:	250 <i>mm</i>
Materiali di confezionamento:	PP (laminato o accoppiato), PE (vers. speciale)	Wrapping material:	PP (laminated), PE (special version)
Alimentazione:	380 - trifase	Power supply:	380 - 3 ph
Lunghezza alimentazione:	1500, 2300, 2900 <i>mm</i> **	Infeed conveyor length:	1500, 2300, 2900 <i>mm</i> **
Consumo elettrico:	5 <i>kw</i>	Power consumption:	5 <i>kw</i>

\* Le tre misure massime non possono essere compatibili contemporaneamente.  
\*\* Zona caricabile.

PFM si riserva il diritto di modificare i dati tecnici senza preavviso.

\* The three maximum sizes cannot be tolerated simultaneously.  
\*\* Loading area.

PFM reserve the right to make modifications without prior notice.



Nastro trasportatore di entrata ultra-igienico a piani inclinati, con palette spingitrici intercambiabili.

Ultra-hygienic tilted inlet conveyor belt with interchangeable pushers.



Macchina servoassistita con 3 motori *brushless* controllati tramite pannello tattile H.M.I. ad alta definizione e software semplice.

Servo-assisted machine featuring 3 brushless motors controlled by means of H.M.I. high-resolution touch screen and simple software.



Velocità di confezionamento, PFM Sirio raggiunge i 160 cicli meccanici al minuto con saldature perfette.

Packaging speed: the PFM Sirio performs 160 mechanical cycles a minute with perfect seals.



Struttura a sbalzo in AISI 304 con sostegno perimetrale indipendente, compatta, robusta, facilmente ispezionabile, perfettamente igienizzabile.

AISI 304 cantilevered structure with independent perimeter support, compact, robust, easy to inspect and perfectly sanitisable.



Gruppo di saldatura trasversale in acciaio forgiato.

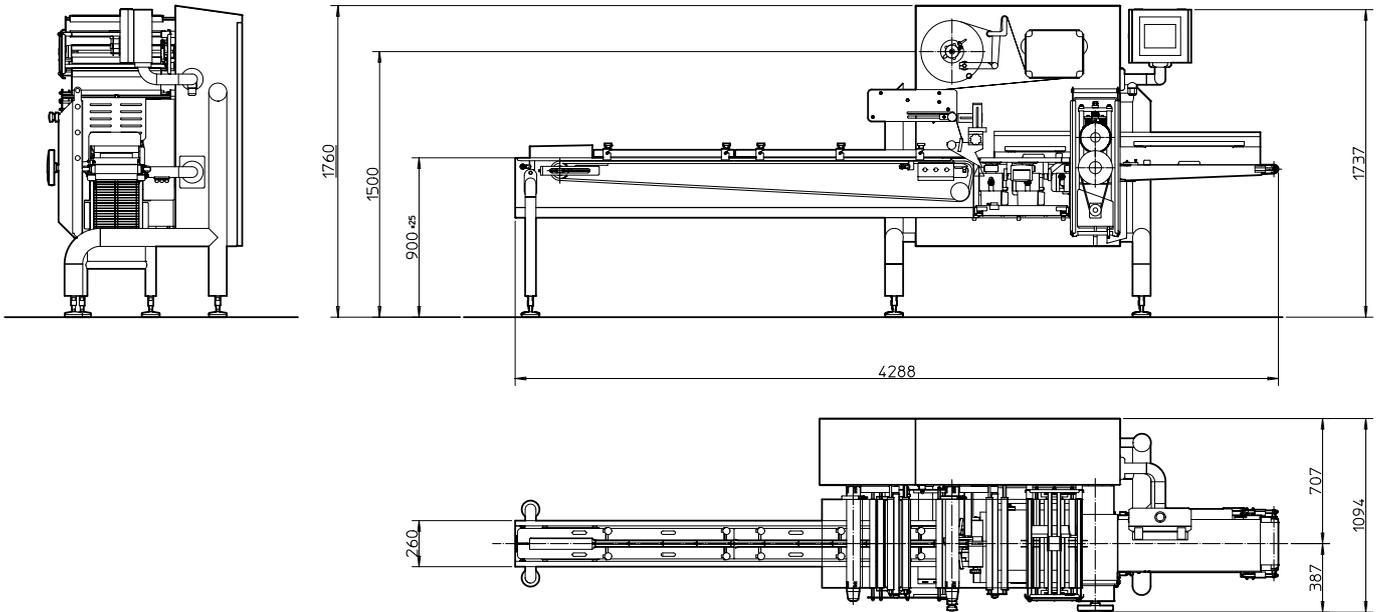
Drop-forged steel transverse sealing unit.



Albero portabobina ad espansione interna con regolazione fine della centratura della bobina e freno di compensazione.

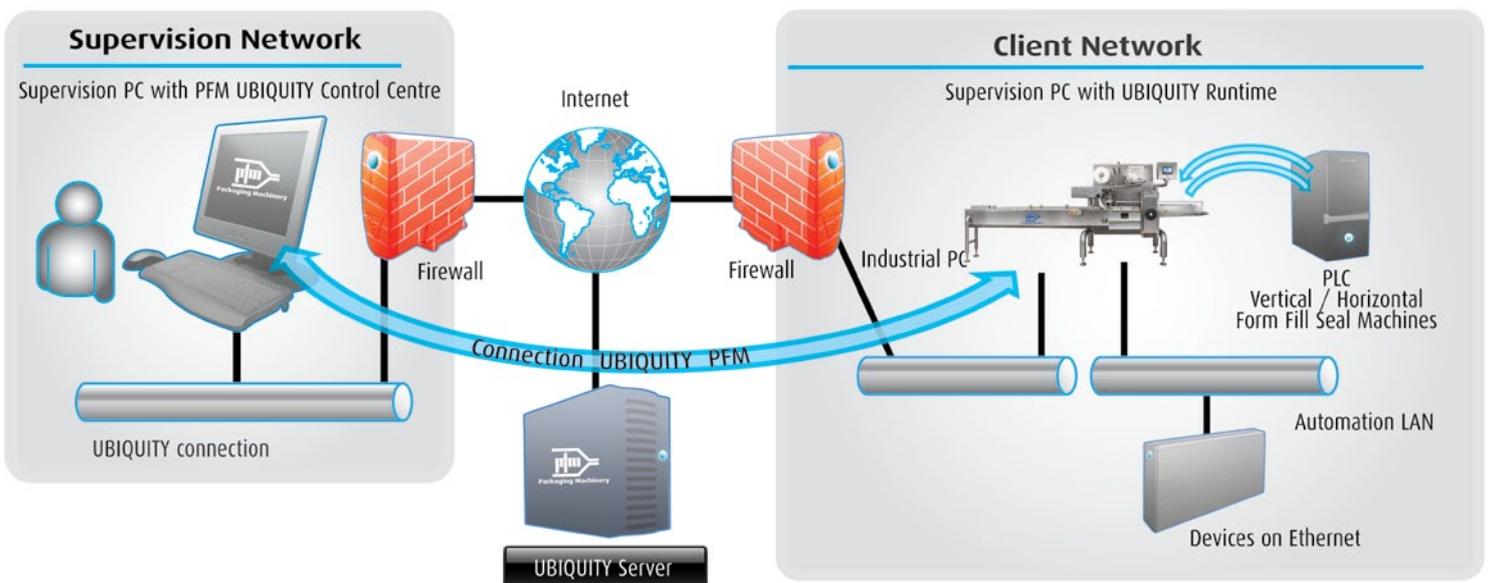
Internal expanding reel-holder shaft featuring fine adjustment of reel centring and equaliser brake.

# Machine Layout



Esclusivo software PFM per la gestione remota del servizio di teleassistenza. Estremamente semplici ed efficace Ubiquity permette ai tecnici PFM di controllare ogni parametro ricetta, intervenire ed individuare eventuali anomalie di funzionamento.

UBIQUITY is the innovative PFM software platform for tele-service that allows the zeroing of distances by limiting travelling and operating on the control panel of the multi-head weighers on PLCs when installed on the wrapping line.





[www.pfmgroup.com](http://www.pfmgroup.com)



**PFM S.p.A.**  
Packaging Machinery  
ITALIAN HEADQUARTERS

Via Pasubio, 49  
36036  
Torrebelvicino  
VICENZA  
ITALY

Ph: (+39) 0445. 66.22.00  
Fx: (+39) 0445. 570.175

[www.pfm.it](http://www.pfm.it)  
[pfm@pfm.it](mailto:pfm@pfm.it)



**PFM**  
Packaging Machinery LTD  
UNITED KINGDOM

PFM House  
2 Pilgrim Way  
Stanningley  
LEEDS - LS28 6LU  
UNITED KINGDOM

Ph: +44 (0) 113. 23.93.401  
Fx: +44 (0) 113. 23.93.402

[www.pfmuk.com](http://www.pfmuk.com)  
[pfm@pfmuk.com](mailto:pfm@pfmuk.com)



**PFM**  
Packaging Machinery  
Corporation

NORTH AMERICA  
1271 Ringwell Drive  
Newmarket - L3Y 8T9  
ONTARIO  
CANADA

Ph: 905. 836.6709  
Fx: 905. 836.7763

[www.pfmnorthamerica.com](http://www.pfmnorthamerica.com)  
[info@pfmnorthamerica.com](mailto:info@pfmnorthamerica.com)



**PFM NA**  
US Division Inc.

15200 Transistor Lane  
Huntington Beach  
92649  
CALIFORNIA  
USA

Ph: 714. 799.2867  
Fx: 714. 799.2897

[www.pfmusa.com](http://www.pfmusa.com)  
[info@pfmusa.com](mailto:info@pfmusa.com)



**PFM**  
Verpackungsmaschinen GmbH

Gewerbestraße, 14  
D-21279  
HOLLENSTEDT  
GERMANY

Ph: (+49) 4165. 221.921  
Fx: (+49) 4165. 221.922

[www.pfmgermany.de](http://www.pfmgermany.de)  
[info@pfmgermany.de](mailto:info@pfmgermany.de)



**OOO "PFM Russia"**  
Packaging Machinery  
PFM PACKAGING GROUP

Ul. Profsoiuznaya, 3  
117036  
MOSCOW  
RUSSIA

Ph: (+7) 499. 608.03.78  
Fx: (+7) 499. 608.03.78

[www.pfmussia.ru](http://www.pfmussia.ru)  
[moscowpfm@yandex.ru](mailto:moscowpfm@yandex.ru)



**PFM IBERICA**  
Packaging Machinery S.A.  
PFM PACKAGING GROUP

Calle Ponent n. 78 - Nave C-6  
Pol. Ind. Can Mascaró  
08756 La Palma de Cervello  
BARCELONA  
ESPAÑA

Ph: (+34) 93. 47.00.910  
Fx: (+34) 93. 48.09.018

[www.pfm.es](http://www.pfm.es)  
[pfmiberica@pfm.es](mailto:pfmiberica@pfm.es)



**PFM CHINA**  
Packaging Machinery  
(Shanghai) Co., Ltd.

58, Changliu Rd  
Zendai Cube Building  
Room 303 B  
Shanghai 200135  
P.R.CHINA

Ph: (+86 ) 21.6162.0512  
Fx: (+86 ) 21.5838.5233

[www.pfm.it](http://www.pfm.it)  
[pfmchina@pfm.it](mailto:pfmchina@pfm.it)



**BG PACK S.p.A.**  
Packaging Machinery  
PFM PACKAGING GROUP

Via C. A. Dalla Chiesa, 13  
24048  
Treviolo  
BERGAMO  
ITALY

Ph: (+39) 035. 20.31.22  
Fx: (+39) 035. 20.31.25

[www.bgpack.it](http://www.bgpack.it)  
[bgpack@bgpack.it](mailto:bgpack@bgpack.it)



**MBP S.r.l.**  
MULTIHEAD WEIGHERS  
PFM PACKAGING GROUP

Via Toscanini, 48/B  
46043  
Castiglione delle Stiviere  
MANTOVA  
ITALY

Ph: (+39) 0376. 638.479  
Fx: (+39) 0376. 670.727

[www.mbp.it](http://www.mbp.it)  
[info@mbp.it](mailto:info@mbp.it)



**SPS**  
ITALIANA PACK SYSTEMS S.p.A.  
PFM PACKAGING GROUP

Via S.Isidoro, 6  
28010  
Bogogno  
NOVARA  
ITALY

Ph: (+39) 0322. 861.100  
Fx: (+39) 0322. 861.122

[www.spspack.com](http://www.spspack.com)  
[info@spspack.com](mailto:info@spspack.com)



**Pfmecanica**  
COMPONENTS PRODUCTION CENTRE  
PFM PACKAGING GROUP

Via Casa Celeste, 7  
36014  
Santorso  
VICENZA  
ITALY

Ph: (+39) 0445. 570.134  
Fx: (+39) 0445. 570.175

[www.pfm.it](http://www.pfm.it)  
[pfm@pfm.it](mailto:pfm@pfm.it)